

Երբեք Կրկուց



ՆԱԿԱԾԵՆԿՈՒ
ԵՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

AB. 517



Նորհասիկ

ГЕОРГИЙ ГУБЛИА

Моя анхшарца



Абхазское государственное издательство
Сухуми — 1956



ГЪАРГЪ ГУБЛИА

სურხვარა

110.517



А њ х а њ и т ш а к у т ы ж ы р т а
Акуа — 1956



АҢСНЫ

Усызгуакьоуп уара садгьыл,
Са сзаазаз Аңсыфра.
Худакны уалоуп сыңсадгьыл
Еидызкылаз жэлара.
Аңсны! Ужәәдан куеикуеиуа,
Мрала утхаңуеит есымша.
Ушьхакуарә асы анлеиуа,
Ишәты какачуеит уңшахәа.
Азхыҗеакуа ңара аҗеахәа
Илбаакьоит ихраны.
Азиаскуа аҗьҗьа-гугуахәа,
Икукья илеиуеит иласны.
Умшын ихышькьраауа аҗбакуа
Иалырдо тынчра ңәахәоуп.
Итәрыңсаза игылоу абахукуа
Аңта куашкуа рхатәоуп.
Аҗаб дукуа еиҗагылан
Аҗеә хәа еисуеит убра.
Ашәарацаә иҗеәу гула,
Ишәакь нашьтуам урт хара.
Ерцаху ашьха иаҗагылоу,
Иара итәуп абынеакуа.
Уапоушә анаку аеагулак,
Иандды-маңәысуа убра,
Гумста аңшахәантәи ахьча
Аңсаса има даҗоуп,

Алада иштәуент абахча,
Уахггы-еынггы илашоуп.
Угеи-ушьхеи цкья еимидоит,
Арахь иааиуа җсшьара.
Аҗсшәа иархәоит салам иртоит,
Уи даиуоуп хтаацәара.
Аҗсны! Гурҗьарала избаз,
Мҗсахрада узбалар сҗахыуп.
Улҗызоуп изызхауа аҗхәызба,
Сахьалеи-гулеи утәуп.
Абрыскылы арака итәартан,
Геи-шьхеи уи дрыбжъазан.
Рышьта аныцуам Нартаа,
Дгылы-жәәани дыртысуан.
Сыбзиабара иамам ашәага,
Иаҗызоуп аокиан та змам.
Сыбзиабара акаршәра
Иаҗызоуп хәаа змазам.
Исымазар ажәәан кьаадны,
Иззантода убзиара зеггы.
Жана иҗхьарца сыҗшаарггы,
Исызхәарыма ашәанггы.
Ухы-уцыхуа сакушәан избарггы,
Усызбом сгуазхара!
Раҗхьа избаз адггыл,
Сашәа узык'уент уара.

1950 ш.

ЛЕНИН ИБАКАҖЫ

Ленин дгылоуп абронза далхны,
Инапы шытыхны ирхеит п̄хьака,
Адуненаҗ иренхау амҗа алхны,
Хшанылаша хирбоит еилыкка.

Ашьхакуа ирывтуаз амра шаша,
Ахэитәхэа наршәуаз ашәахуа,
Ленин ибака иазнеиуан ишиашаз,
Игу надыччалон ихъзыркха.

Ахьтәы мҗа рыбжьдоушәа Ленини амреи,
Сгу иабон сгылан сахьҗшуаз абас.
Хара хашта игурҗьо җ-мрак тамлеи,
Җ-мрак ас еизаангуан исымбацт.

1956 ш.

ЗЫХЪЗ ҚАМШӘО АИБАШЬӘ

АлӘеи амцен дыргултәраан
Джәылоит Асовет еибашьӘы.
Иахәа цымцым ткуцәаан
Иңыло дрысуеит азәырӘы.

Ар шыақа дрыңхьягылоуп,
Аибашьра адәаҕы.
Иабацәа рымч иара илоуп,
Уи анубоит ихы-иҕы...

Раҕа дахырцан, иззықуңсз
Азиас ирит дара.
Еибарсын урт ишрылшоз
Хар аҕын ңхьяцара.

Акомиссар раңхья дгылан,
Ибжы гауан ибубуаза;
«Ҙхьяақа шәнеи шәендгылан,
Нырцә иахкыроуп ахуада».

«Ура» хәа игон ашьтыбжькуа,
Ихыцуан алӘа иахатәаз.
Азы нагон иамхәазан
Ацха зыбҕа ңцәаз.

Дызгарыз ахы иқушәан,
Акомиссар дкаҳаит цақа.

Իֆызцэа гылоуп икушан
Итаңшуеит илакта.

Издыруам дышфырхатцахаз,
Иөзцэа амөа шдирбаз,
Хаґацэа шатцахаз,
Нырцэ «акуаґрае» ишназаз.

Издыруам дышфырхатцахаз,
Хьызла айбашьрае иґахаз.
Издыруам афырхатцахэа
Ахьз дузза ширхаз.

АКАПИТАН ИСААТ

Акапитан Владимир Осиа ихъзныџлоуп.

1.

Атабиаџ мыцху итынчроуп,
Арота азыџшуп априказ.
Ажэылараз шыта итытцроуп,
Ху-минутк роуп инхаз.
Аџџахэа рабџаркуа ирџахоит,
Ргу еицхауа асолдат.
Ркапитан накузар деибафонт,
Уа днахуаџшуеит исаат.
Астрелкакуа аиаaira амшкуа,
Ацчахэа ирџхьазонт убра,
Аха уи иџстазара амшкуа
Шаркьяџуа издыруамызт зынза.
...Ашэаџшь гылоит атх еимыцкьяа,
Икалеит асаат бжьба,
«Пхьяка!» Арцэаа хэа ихуткьеит
Акапитан ибжь-па,
Аџсакуа аџа иџылоит,
Шэкны еилагылт атабиа иткбан.
Раџхья имџакутцо дгылоуп
Афырхатца акапитан.
џ-рык еибашьеит еиџахан,
Еилыршьуеит аџса, икатэоит ашьа.
Нак-аак еилартцоит акукуахэа
Иткьоит амцабз каџшьза.

2.

Акапитан агуеицамк
Ахы затә игу иташәан,
Асаара дкахант иеетцых,
Илтцуент рѡаштас ашьа.
Шьытѡрак ахаскьын иатцә
Ытцжәан иаѣеигуеит ихура.
Иааигуа икам икулацәа,
Ихылтцны инеиуеит еибашьра.
Дышьѡоуп абрака дуазыруа,
Итцашәит илтцыз ашьа.
Дхьантәхеит ихы издыруам,
Иан дидтәалам ма иахәшьа.
Уи игуеисра иакуцит,
Еицакыит ихы-иѣы.
Аха аусура иакумтцит
Исаат нахаз инапаѣы.
Ихыцуан алѡа еикуара,
Атынчра ахатәон зынза.
О, еиѡшуп аѡьркуара,
Еилараа ишьѡоуп аѡьсцәа.

3.

Ан днадтәалауеит иныкутцан,
Иматәа илзааргаз.
Илыурызеи рыцха
Уи ауп илзынхаз.
Лычкун ипатрет шеишеиуа,
Днагузуеит лнапы нахьшьны,
Лылаѡырз лѣытцкьаса илеиуа
Уа инакутәоит лзбы иахьыжжы.
Иорденкуа еиврыѡшьыхаа,
Икитель аѡхьа иаркыуп.
Исаатгы аѡзамцаѣ ишьтхьсаа



ДАГЕСТАНСКИЙ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ
БИБЛИОТЕКАРЬ

Аусура ишафыц нафун.
Деибашьун, аефыхушэ дацгылон,
Уи, асаат знапы нахаз.
Уажэы аццахэа нафхьазонт,
Атынчра амшкүа нахзынхаз.

1956 ш.



АИААИРЕИ АҢЫНЧРЕИ

Аиааирей
аҗынчрей ирымшыуп,
аҗоурых
ианхалаз
май 9.
Ажалар рзыхәа
ари хьтәы мшуп
хҗынчра еилазго
ицәгьамызт ижәбар!
Аибашьцәа
ианхьагы
иргуалашәоит:
атх лашьца,
асы,
акуа,
рхуцра ихьантаза
иналашәоит,
ирывакны
атрышә иасуаз
ахкуа.
Адгьылаҗы
игьлаз
еилахаа,
апрожекторкуа
еилысуа илашеит,
ажәдан тәцазшәа

итцкбан
икахаа,
адгбыл
хыц-хыцын
амца нахкьент.
Абомбакуа
ави-сихэа
илеиуан,
қырмыти-хахен
халон
цэанцэка.
Хар
Берлин
агуашэахь
иннеиуан,
аґа
дыґхарсны
шьтахька.
Амаршал Жуков
инапы доахан
уахь
амраташэарахь
ирхент,
аґа дыґхарс
ажэырт нахан
ицон хар,
ицон
нахьей
уахей.
— Ураа,
ураа,
• ураа! — ихутцкьонт
анаaira
бжькуа
жэпаза,



ҳарқуа рееибыта
цъхьақа итқъонт,
абзарбзан хы
итқъаз еицъш
иласза.

Реихстаг
афашизм
атыѳра
еилақубаса
ишьѳоуп.

Ихуаеуп
ахысбжъқуагы
уақа итыѳуа,
нахатѳоуп
ацъстхѳа,
лашьѳоуп...

Аѳа ибирақ
қаҳант
ҳацъхья,

ҳара
ҳбирақ
шѳыршѳыруа

Реихстаг
нахагылеит,
шѳацъхья!

Уи аѳыра
нану
лашауа.

Иаацъшит
хар
афырхаѳара
ирылаз,

рымчи
ракзаарен
убас.

Назаза

ахь3-аңша

рымаз,

ҳажәлар

рхьыңшымраз

иҗахаз.

Урт

бакас ирызгылоуп,

иңгашам,

анаaira ду3за

иаҳзынхаз.

Маи 9

амшаёны

инааит аиаша,

ругу тнаңааит

уи атәы заҳаз.

Аха иамукуа

аибашьра

алаҳәа,

еикуатцәхәараза

идәықулар

ҳа ҳахь,

уи

ихәыңы-зыңуа

аката

налаҳап,

ожә набама

иахьц ахьп.

Ирацәоуп

аҗынчраз

ақуңаөцәа,

аиаша

иаҳнаҗент

уи азин.

Ижәдыруз,
ишәхамштын,
ҳабацәа,
хынтәы
иргахьейт
Берлин...

1955 ш.

A15.517



АПОЕТ ИИРА АМШАЗ

Снеиуан Кудры аҗшахәә савалан,
Икуандаза аҗша сгучахәхәә.
Җта шкуакуазак ашәәхуа иашьталан
Еилыбраа ашьха иныкухәазент.

Кудры аәсахәә иленуент иткәә,
Нак-аак тлаз мацарала ихкьазоуп.
Ашәшьыра ахашьшьы, ахахәкуа цкәә,
Уи амшын аҗацәахь иласзонт.

Исызгуакьоуп ари аҗшахәә зынзаск,
Бзыҗта ажәфан арака наатит!
Гуразыла исҗылон адгьыл сызтаз,
Абла сыхулаччон хамш иахьатәи.

Сыщак'уент, избар стахыуп аҗацха,
Дахьиз, аҗхәә дахьцәажәаз Дырмит.
Аб дахьтәаз, ижжаза амца днатхауа,
Иабакоу уи? Сгу гурәала итәит.

Шака истахыз сынтаҗшыр угуара,
Уәуа-уәуа уа уахьыкуз зны.
Ха хпоезна изыртысуаз агара,
Снахуаҗшыр разкы дуззан сара сзы.



Сцаауеит, иабакоу нас, уи аҗацха,
Исашәхәа, иарбан җшатлаку изцкяз,
Ма атыркуа дтагылазар ацацха,
Аццышә акузар иахзынхаз?

Хабацәа амца ахьенҗарк'уаз иахырцан,
Ирыгутасны амшын ихырцеит.
Илакуз ахыбракуа амцабз рылтцуан,
Урт рыҗстазара аҗҗа җыртцеит.

Амҗаҗыркуа ахьыргоз урылан,
Рылаҗырыз натцауан ацәкурҗа.
Итцкаан Аҗсны ахуцә итагылан,
Аҗсахыҗцәа анамыс рҗабан.

Амца ацрарцан ирблит уҗацха,
Аццышә инхаз аҗшатлаку иагеит.
Аха усқан хпоезиа адацкуа
Атцхра алымшеит җхьа ашәаз инхеит.

Иузҗауан уара, ирызҗауан уашәакуа,
Уҗхьарца абжьы рылатцәон хажәлар.
«Хуаҗьан ду» иеиҗш амца иалаҗауан,
Убжь наша ххуаҗып хәа иажәлауаз.

Уажәеинраалакуа рзымблит, избанзар,
Урт мцабзуп излыхыу рхаҗа.
Иузҗа-зыҗыт агуаҗраҗ уа уакузар,
Аамҗа җыц иаргурҗеит улакта!

Ухаху куашза иаршлеит амҗа узну,
Аха упоезиа иакум шлара.
Ухы-уҗы раз шәыкчырак иану
Шәнааирак ирызхәами иара.



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՆԱԽԱՐԱՐԱԾԱՆԿԱԿԱՆ
ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Օ, քշին՞աճա փկուսա ըրձաղլուօւ,
Ախա ղաշաճաճա մաճ աւօ ղաշաքշու.
Քշին՞աճա փկուսա... Տառա ղաշաքշու,
Քշին՞աճա ղաաճա ճաճա ղաշաքշու.

Իճաճալաքաշաքա աճաաճաաաա,
Աճա աճաաաաաա աճաա աաա.
Աճաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա,
Իճաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա.

Լաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա.
Աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա,
Իաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա.

1954 թ.

* *
* *
* *

Сышьхақуа, исызгуақбоу сышьхақуа,
Схырхуаны, бзиала схэазом.
Избанзар сахьцалакгы шэсыщымкуа,
Шьяфакгы кастазом.

1952 ш.

ТБИЛИСИ

Тбилиси ашыкь бжыы сгу иныкуџит,
Раџхьаза сналаџшит ишькьыруа.
Амра ашџахуа ашьхакуа иркыдџын,
Иалан аќалаќь инапршьшьуа.

Сгу хџа тас иухсырџраауан исылшар,
Бла хаала еимыздон зегь ара,
Иџырбауан аџшќуа наќ-ааќ рџыртлан,
Иаџын аханќуа жџџанахь рызџара.

Хара хаамта аан улашеит Тбилиси,
Тбилиси иахьеисуа ќырттџыла агу.
Сылаџш Мтацминда хараќ иахысит,
Уа шџџыла италахауп аху.

Иаауртит угуашџ, угурџьо усџылоит,
Асалам узаазгеит сгу итџахџџа.
Шахатра азнауп, уи, Ёџанаџ ахьгылоу
Ахаху иатџџа ахьныхџџа.

Мтквари лакьы-лакьуа хара аџарзуан,
Аџшахџџаџы ашьтыбжьќуа саџауан.
Азауадќуа алџџаќ ирхылтцуаз
Зымџџа еилатџџаиуа ицауан.

Руставели иџсадгьыл афырхаџџа
Избоит аус дуќуа ахьдырџџауа.



Анаира ашә Тбилиси иахатәо,
Саргурьбоит абжы ахьсахауа.

Сыбзиабара иамам тыхуаңтәара,
Истахыуп еснагь сулсны узбаларц.
Уара усзафьзоуп Акуа-сгуаңхара,
Са истахыуп мшызха узхаларц.

Сара сағаңшуан Мтатминда харакыра,
Ашә куандаза ицәыртцуан сгуаңы.
Хан хаңсадгьыл ду иамоу угукыра,
Сара нанызбаалоит ухы-уғы.

1950 ш.

САЛАМ УСТОИТ ОРТАЧАЛА

Амшын ачхьарѳ хэа аѳуара иахьнасуа
Ахьхьахэа ахахэѳуа еилаѳсоит.
Аѳша ѳшьшьала Ерѳаху хѳрак иахьысуа,
Уаѳа ѳырпынтѳас ишэышэуеит.
Иумдыруеи, убрахьынтэи ауми сахьааз,
Уѳуашэ аартны сантала,
О, мроушэа сара сѳаѳхьа икачѳаз
Араѳа ѳыѳла зѳуеисра бѳжы сахѳаз,
Салам устоит Орѳачала.

Аѳуалзтэ хьлѳѳаѳуа рхарѳаѳа, ашьхаѳуа,
Ар реиѳш игьлоуп ихьѳауашэа.
ѳѳара иѳуаратѳ инѳалонт арѳашѳуа,
Аѳыѳ ирѳэызыз рымбауашэа.
Иумдыруеи убрахьынтэи ауми сахьааз,
Снеи-ѳеиуа савоуп хѳѳала,
Уѳшахэа ссир мыѳху иѳѳуаѳхѳаз,
Уѳыѳ лашараѳуа сѳурѳьѳѳ сѳазѳаз,
Салам устоит Орѳачала.

Ашэыр хьанѳа рхьынхэхэы абахѳѳаѳуа.
Амаѳуѳуа асаара иахьтэауа,
Инашаѳа зьзхѳаз аѳса ѳлаѳуа,
Амѳѳа наваршэ абан иахьѳауа.
Убрахьынтэи ауми сахьааз сара,
Сѳу иѳыѳѳуа сашэа ухала,



Иазхәит гес, уи аҗыми җхья аҗара
Мтквари аҗа җыц хымлеи иахья ара,
Салам устоит Ортачала.

Иҗязҗязуа игылоит аҗн дукуа саҗхья,
Аҗыц-җәа ухалоит еилашуа.
Сгуаҗы аҗыҗ ылнахыит уара усахья,
Апоезиа уа иҗәырҗьоит илашауа.
Снапқуа акалам ахь исыхоит аҗыҗхья,
Иаануеит арифмақуа еишьталан.
Иакыз араҗа алампонқуа иахья,
Иҗалашоит икуеи-җеиуа имҗаха,
О, угу җбаа Ортачала.

1952 ш.

БАРАՃԱՇՎԻԼԻ ԻՆՄՇՅԻՆԴՐԱԳԻ

Աբլա իճաւա աւաճախ'ւան ամրա,
Աշխճա կախշիճա իանճո յաճան աճկար.
Տճիկուցիլու ախիխիճա ինիխիւն անրա,
Աճլակուա իրաճա իճիսուիտ անրա.

Մաճա իճիուիւն իճաւա-ճիկարա,
Սաւա ճիկա իս սան իսճիկա,
Մաճանիճա ճարակ աճիճաճարա,
Ախիւրակուա իս յաճիւտիտ ինիխիկուա.

Տնիւան աշիճիկա իսկիճ ինճիկիլու,
Սնիճիւնրա իսիճան, ախ իճուիճի.
...Անր իմարմալաիճախա ինիխա իսիլուն,
Ախիակուա իս իճալան իճիճուիճուիճի.

...Սիկաիանա աիւրա իան իսիխիւնի,
Արա իսիւնա իսիլուն իսիճիիւնա.
Սնիկուա իսիճիիճա աճիախա իսիխա,
Աճիկուա իսիլան իսիլաիւնա.

Սաիակուա իսիխա իսիճիւնի ախիիճիիւնրա,
Սաիակուա իսիճաճիլ իսիլուն իսիիա.
Սաիիւնի իսիա-իսիի անիճիւնրա,
Ախ իսիաիսա իսիի-իսիիա.



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՆԱԽԱՐԱՐԱԾԱՆԻԿ

Уашэакуа рыла уѣсы тоуп Тато,¹ —
Уанылеит аѣсуагы иѣхарца.
Уашэакуа уѣсадгылаѣ ирхаштзом,
Еснагь ара игалашт ихааза.

1955 ш.

1. Бараташвили данхучыз Тато хэа ишьтан.

АДГЬЫЛ ҖЫЦ АҖЫ.

1. Самгори шыжжымтанк

Самгори адгьыл ду сазыпшуан хук схалан,
Иори җара илакьуан, икуршан нак шьхала,

Шыжжы иҗыхан ишәәхәон аҗсабара,
Са исҗақчон Самгори аблахаара.

Иугуалашәоу, архәцәа, ишьазаха рыла,
Угуашә итысны наназыҗуаз Қыртәыла?!

Аброуми нас ақырткуа тоуба ахьыруз,
Удгьыл гузны, мцабзла аҗам нахьиҗылауаз.

Аброуми Сааказе ир рымч еилартәа,
Акуак хәа аҗа дисны дахьнеиуаз дыҗхатца.

Ицон аамтакуа, аамтакуа цон иҗакукуа,
Итынчран, иҗан арыцха-цәа ахьыкукуа.

Абгакуа еибархәхәо ачыкьра илан,
Адгьылкуа шьтан аҗеиҗьра рхылан.

Ацәкурҗкуа шыкьны ақуаракуа ирывас,
Икьу-цәыуа илеиуан Иори азиас.

Ацәа иалоушәа ақуара хырқусуан.
Арахь ибжьалаз дшәаны игу трысуан.

Уажэы? Иафуп афстазара аеетакра,
Фыцла анхара иафуп ажэлар рееибыта.

Избоит адгьыл беиан аеафра аанашьтуа,
Агу разхеит амрагь ашеахуа ахьашьтуа.

Атама адацкуа еивасны иалалт анышэ цэаакы,
Уажэоуп афстазара арака ахы анакы.

Зехьынцъара ихыркъеит азахуатракуа,
Абафь атефакуа реицш еилагылоуп ахакуа.

Ацэхэыра еитазкырц арахь италаз
Кремыльтэи амра рыкуфхоит ирхалаз.

Арака хпартия збауеит, хпартия хамш-шара,
Хпартия назаза ихазтаз агурбъа-нхара.

Хпартия ауп абас ихазтаз амч-алшара
Хпартия ауп абас еитазкыз афсабара.

Хпартия, хфызаф иацы иханнацаз ажэа,
Амч ду хнатеит иахьа иаххэаратэы ашэа.

1951 ш.

2. Иори

Афстхәа зхажьу ахра иалкьан
Азиас еилашуа,
Аееахәа инкылкьа-аакылкьан
Ахра икулоит иласуа.

Итагургуруеит абжы рыцәгьа
Ахахәкуа еинкьауа.
Уабаци Иори ас уткьан,
Арха-афша уахьзауа?*

Ацәкурҗа атра итытцын,
Ацакь најәлоит ирхуашауа,
Ажра италан имфахытцын.
Иаант Самгори илашауа.

Цьара ус ишлеиуаз
Амшын танартәеит игазгауа.
Амра гуааны нахьцеиуаз,
Агуил шәтуеит ифьтуа.

Иахьа асовет уафы дурьшәымоуп,
Иара ифь умч куадахит.
Ухашьтуам баша уеушәацәоит,
Уабацауеи абас уеихо?

...Итагылоуп азы цәкурҗара,
Абарабан ацкуа гьажьуа.
Иурлашеит сқыта афсабара,
Илич илампа рхарччауа.

1951 ш.

3. Абна

Артәаа хәа ишәышәуа,
Анахь-арахь иршәуа аҗслымз,
Асаба шьтыхны игыжьюа,
Итәәсуа икун аҗша-затә.
Уажәы избауеит ишшәыруа,
Ашәаҗыҗьяҗ иатәара.
Абҗы иалами ишышыуа,
Амра ашәахуа сгуаҗхара.
Иадызтада зымч-зылша,
Ари адгьыл ихыртуа?
Ара дубауеит есымша,
Ас иказтаз, ақыртуа.
Адгьыл ашәшыра ахашышы.
Аарҗара иахтом таха.
Абна ухәеит хәа еихашышы
Иссируп зынза асахья.
Аарҗара камлартаз ара,
Еиварыҗх игылоит атлакуа.
Иахья Самгори азхара
Ашәаны ирыкустәап архакуа.
Абна аазат дьрехуаны,
Аҗша иаршәахәоит амахукуа,
Избоит сара снаҗшыны
Адгьыл указшыа шеитоук'уа.

1952 ш.

4. Абахча

Абахча шәтылахан
Сынҗалеит сара.
Сыҗсы ашәткуа ирылахан
Исызбомызт сызхара.

Жәданае ицәыркъа-цәырасуа
Аетәакуа аныцчеит.
Хыхьынтәи илацәкусуа
Рѣырѣыбла сәаччеит.

Етәак нарылшәан
Инталт икахухуа.
Избон илашьтушәа
Ахьтәы маҕа.

Аѣша губзыѣ'уа
Италон смабра.
Сгуатца инеиуан ирѣых'уа,
Иауашәа махәра.

Җааихсыѣк камтакуа
Қарматцыск шәахәон хара.
Уаха акгы стахзамкуа
Стәазанда ухәарын ара.

Убас аґар еилагыла
Абахча иныцалт ѣсшьара,
Зегь араҕа гуразыла
Ичча-хумаруан рызхара.

Ашәыр махукуа ихырхуоз
Ишьталон асаара.
Аґар ашәа ирхылкьоз
Иаххалон иѣыруа.

Ибзиами уахыла
Ашәа азызырәра, аѣсшьара,
Ибзиами уахыла
Ахауа цқәә атәара.

Рымч аҕыц аныруеит,
Иааиз аҕсшьаразы.
Уатэ аашар, издыруеит,
Аус инадгылоит шьяжбы.

1950 ш.

5. *Тбилистэи амшын*

Абри адгыыл дуаҕ сшьапы ахыгылоу,
Уатэы амшын татэоит ицэкурҕауа.
Амза зо, жэфан агу ианалоу,
Уа иухуаҕшлап омашэа убауа.

Ащхькуа нхыцчалар икуеи-ценуа,
Иблахкыгаха ирбап жэлара,
Икутэраа аҕша иацны инеиуа,
Аеырчны аҕрашла хылап ара.

Ахаҕы аҕсах'уеит аҕсабара,
Ахауа цкья ыкулар игук'уа.
Ахан илахагылап абҕы-еицэара
Иңар-ңаруа зызхауа.

Уархалтдас ихнакьоит адэы, арха
Ашьац кумшэышэза иқашэқашэуа.
Днаваллап ахьча аҕшахэа сирха,
Араху иманы дкашэ-качуа.

Изылшода абас? Избахьада?
Абар, иахьоуп са сыла ианаба!
Мцуп, изхэада, уи лакуп зхэада?
Лакуны ирзымхэоз збоит лабэаба.

1952 ш.

6. Сыңхьарца

Ахы, сыңхьарца, ушәәхәә, ауаа ыкоуп еизаны,
Аецәә зхакыу Кремль зыш иарха убжыы тганы!

Ушәәхәә аҗа иакупоз афырхатца изы,
Зыңсадгыл зыңсы акузтаз аибашьра аеназы.

Ушәәхәә аңхьарца, хтәыла ажәларкуа зегь рзы,
Урт аңа усаҗы ахьзи-аңшеи ргаразы.

Ушәәхәә аңхьарца, убжыы рахаант ихааза,
Жәлар ахакуитра мра зхаңхо илашаза.

Атынчразы икуңо ауаа рзыхәә ушәәхәә,
Урт аангуа риааираз убжыы тыган исырха.

Ушәәхәә аңхьарца, ааңынрен амреи рыехуаны,
Аргылара дукуа изҗыу рзы иугуарҗханы.

Самгори, Волгеи, Дони еикүҗыртует иумахауен,
Рыбжыы уеанраалан ушәәхәә гурҗароуп
нумбауен!

Ушәәхәә, иахья змахуар җхьяшьшьаа аус зуа
рзы,
Акоммунизм зыргыло, акеиҗхәә идырха убжыы.

Ушәәхәә аңхьарца, хәңсадгылаз ушәәхәә,
Абас амч ду хазтаз хпартиаз ушәәхәә.

1952 ш.



Хаибадыруан еикушээз хнапкуа еихшыуа
— Уанбалгеи нас?

— Сынтэа!

— Иаба?

— Бакуа.

Сара Нальчик, садахьтэн Кавказ,

— Харт х-афснытэкуоуп, хахьынтэааз

хамхэакуа

Афызцэа, уи шьакалон абас.

Шэымфак арахь наануеит еивасны,

Шэымфак арахьынтэ ицонт рыгеша.

Агуафьтэкья адакуа еилоу еиларсны

Реырлан иахьзонт сыфсадгьыл лаша.

Ауниверситет ажэфакуа реыртлан,

Ан ленифш наагуднахэхэалт афар.

Са избон арахь италаз шьапымшла

Афар фьхьака инеиуа есаашар!

Жэлар иртэууп хдырра, хаилкаара,

Хара хэы ацара жэлар ирызкыуп.

Хара хашьтоуп ханхара анфьхара

Хажэа еилартэоуп, хажэа акыуп.

Ленин иажэакуа хшьа иалоуп имцабзха:

«Ацара,

ацара,

ацара!»

Хахьнеиуа ифьыххаа наагонит ашьха,

Убаскак хгуамч назхаит иахья ара.

Афар рацэафны арахь италейт,

Саргыи шэыгута салоуп сеилыхха.

Ленин имра лашо иаххалейт,

Ленин ихьз ду хафьсахан!

1952 ш.

АБЗИАРАЗ АУНИВЕРСИТЕТ

Ицеит хушықуса снаҳэны саафшаанза,
Ара сызхаит, салгеит ацара.
Интэеит сымшқуа сызхара узбаанза,
Ауниверситет изду сгубылра.

Хушықуса умтэыжэаа сытдак суазеит,
Издыеит, исылухыит ауафра!
Рафхятэи амшқуа инадыркны аззеис
Сара афсуа усзыкалеит ура.

Иахья истиит ацыхутэантэи аекзамен,
Сгу хытхытуан салгандаз хэа зны.
Аха сара сышьтыхны хуцрак саман
Исыздыруамызт, афызцэа, иззы.

Иахьоуп сыстудентра саналт, афызцэа,
Сдом авокзалахь, сахьзап уи ушьтан.
Срыоноуп ауадакуа тбаатыцэза,
Ауниверситетахь сааин шыжьымтан.

Атзамцкуа снаркыдфшыла-аакыдфшылоит,
Фыцбарах усахьакуа сырзыфшуеит.
Афенцьырқуа амра ирыдшыло,
Иалкбан сафхья икашуеит.

Истахыуп убаҳчаф стэарц, схуцырц схала...
О, ицэгьоуп: «абзиараз» ахэара.

Уара угуеисра еснагь салаң,
Уажә уныжьра сыкушәарцу сара!

Абрами раҕхьаза бзиа дахьызбаз,
Сгу исзалымх'уа аҕхәызба агуку.
Абрами сажәеинраала испьылаз,
Раҕхьаза ашьаҫа ахьаку.

Афызцәа бзиакуа сырхәит араҕа,
Дарен сарей еизакын хлахьынҫа.
Еснагь хахумаруа, хаччо хәкан,
Хазфыз аусаф хәбубуазан.

Хара хиарҫей-хтәарҫей зынза акакузан,
Азәы имазар иртәын зегьы,
Зхы хцәыҕхьазк'уаз зцәа иҫаз ипахуза-
Уи ахушыкусаан дхалан уеизгьы.

Хцон ишаҕыз, атрамваи хнаехьныҕлан,
Ауниверситетахь ес-шьыжьы.
Разкыла хамшкуа мѳаҕысуан еинтәылан,
Хантәозгьы ыкан халахь еикушьшьы.

Салам шәзынсыжьуеит хәрҫафцәа дукуа,
Шәкушра аҕхьа схырхуоит шәааҕши.
Абҫаси антҫаси шәхазныкуеит,
Шәарт ихәшәҫент адырра ахшыѳ.

Зны-зынла алекҫиакуа хеырзыкахҫомызт,
Шәа ханшәҕырхагахозгьы камлоз.
Зныктәи шәхьаҕшра сакунах'уан санрышьҫалоз
Ацәахәакуа, сырҫагахо сантәалоз.

Җштә-хкыла еилаҕсан хабзазара,
Саҫамзаант убарткуа зегьы рзы,

Ас ауп ишыкоу астудент җстазара,
Уи шака истахызи ихынхэыр.

Бзна избауеит, истахыуп, сашьтоуп,
Даеа хушыкуса ацларц стара.
Убахчаҗы сусура ашьтахь
Стәаларц ушәтқуа студыхәхәалан сара.

Исзыҗшуп схучра ахымҗаҗысыз сқыта.
Уахгы-еынгы сгу иҗоу иразны.
Санаауаз абзиабара исыртаз,
Сшьапқуа еихыргоит иласны.

Сара сеиҗш ирацәәуп аценцәа,
Уаазамта анахь-арахь ицауа,
Саргы сазәыкны сқытахь сцоит, саҗсуам,
Аҗстазара бзнаху ахьиуа.

Акалам шьтыхны исхәоит ашәа,
Аҗызцәа, сыншәыдгылан старза!
Бычкун даҗсахеит хәа сан илашәхәап,
Исыду шәҗаҗхәа инасыгзар.

1954 ш.

Аталара зыкушэодашь са сашта
Акамакуа ирытс икахухуа?!

Саида бысныхэоит зегь рылмкаа,
Бымгуаан, сара убас истахыуп.
Еикуатцэами афы айха былбакуа,
Афы еикуатцэа бныхэафеа назкыуп.

Ишьтаххып рныхэафеа Хьрытси Етери,
Назаза еинасыпхаз изыргурфьаз хэоната.
Ицэырган иаххэоит: «мравалжамнери»
Ишненуа иафсах'уеит «шьардаамта».

Ажэеинраала азэ дафхьоит афсышэала,
Сергеи урысшэала имидоит убра.
Ашэа цэырган еинахкьоит еышэала.
Фыцфа ыкугьежьяан икуашоит ифьруа.

Ас акыр ханзахьан, аха уахатцэка,
Даеакыуп хайдызгалаз хара.
Афы еиха ицьбароу хэызара мцабызха,
Хшьа иалтцны изалшом ацара.

Ацах-сах хэа хатцэакуа еинахкьоит,
Хахатэоуп айшэа еидрыхухуа.
Абзиараз афызцэа хэа неибакхэоит,
Арака ханзан зегь уаха.

1954 ш.

РУСТАВЕЛИ ИПРОСПЕКТ АҒЫ

Афымца лашарақуа икуеи-куеиуа.
Апроспект ианыччалойт илашаза.
Ажәлар шыкыны арахь илеиуа
Рыбжьы ажәдан тнакьойт ухәап зынза.

Исгуаҕхойт саналсуа ауаа рыжәпара,
Ахәсахуцқуа рыба атаҕшра.
Ла слышьтоуп ихыжжын сызбиабара,
Уи сымш дызбар акун абра...

Руставели ипроспект аханытәкьа
Дгылоуп ажәдан еиҕш длашаза,
Ихы-иҕы ианубаалойт цәаныррак,
Дазхуцуашәа поемак афра.

Снеиуеит сөызцәа срыланы хаицәажәо,
Исҕылоит издыркуогьы рацәафны,
Алашара ххаҕқуа ирыкушәо,
Ихалаҕсойт ицәытдаччо иҕшзаны.

— Хулбзиа! — дычча-ччо аҕсуа пхәызба
Даасҕылеит сышнеиуаз деилыхха.
Сақара сыцлеит арақа данызба,
Лнапы аалымсхыит исгуарҕха.

Дыдсырдырын сөызцәа хаивагылан,
Абас хцойт хаицәажәо хнапқуа еихшыны.



Բօւնի զօրն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Բնի երբոք ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Բնի երբոք ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Բնի երբոք ի զօրն ի զօրն ի զօրն.

Մի լաճիկն անտիտն աշտ անտիտ,
Լոյսն անտիտն անտիտն անտիտն,
Սրտն անտիտն անտիտն անտիտն,
Լոյսն անտիտն անտիտն անտիտն...

Կապն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Կապն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Կապն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Կապն ի զօրն ի զօրն ի զօրն.

Ստուդենտն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Ստուդենտն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Ստուդենտն ի զօրն ի զօրն ի զօրն,
Ստուդենտն ի զօրն ի զօրն ի զօրն.

1955 թ.

ՏԱՐԱ ՏՄՈՓԱ

Տենտիաբր աинны ашә ихгылоуп,
Аафьинроуп афәр рзы аафьхья.
Агурфьара дукуа ргулоуп,
Иахфьыло амшкуа згу тыфьфья.
Астудентцәа неиуеит иласны,
Афызцәа набахоу шәхы?
...Авокзал акассаф еизаны
Еицәажәо игылоуп схахьы.
Ростов ма Киев ицо дубап,
Москва назцаауеит шьоукуы.
Сахәшьа Тбилиска дцоит абар,
Днаскьазгараз сааит сеазкы.
Ирацәоуп хаймфалацәа хзыкушәаз,
Хайцәажәоит хара хазхара,
Арака ирфакьуп зегь ажәас,
«Уабаци?» «Иабоуцои атара?»
Сара искьуп сахәшьа лчамадан.
Лара сафьхья днеиуеит деилыхха.
Шьоукуы рыматәакуа еимхада,
Адәыфба италонит хаха.
Уи арцәаа аргеит ацыхутәаны
Прьшьааалагь инатцасит иара,
Хафьхья алфак еилархәны
Инавцатцо акуара.
Ахышәкуа рфьы икуеиценуеит,
Ахылфьакуа, анапкуа.

Сылаҗш ахымзо инеиуент,
Икуршә адәыҗба иҗыруа.
...Сентябр акы! Са снейуент
Бахчала асаара илаҗуа.
Ацәахаҗакуа җхеи-җхеиуент
Снархысуент амахуҗа уа.
Схучра ашкол ашә аанартуент,
Саднакылоит ашкол иразза.
Ацәцәа ршыкыбжь еилацәоит,
Ргалстуккуа җыруент икаҗшьза.
Ацәцәа насит, ус ахучкуа
Ахәхәы хәа инаҗалент амардуан.
Илаша-лашон урт рхырәкуа,
Амра ашәахуа еимнадауан.
Сныҗналент уадак, иҗхыакыуп.
Адрухәа иҗагылеит зегь ара...
— Сааит шәыкласс ахь, цаҗыс акум,
Шәара сшәыртәҗ җыцуп сара.

1955 ш.

ԱՄՆԻՎԵՐՍԻՏԵՏ ՄԱԽԱ ԻՏՕՄՍԻ

Աշօկս սափհօն.
Նաս, Ինսկստս նաստս,
Արսդո սփհս
Տնատսստս ասլսսսսս.
Աճսսսսս սսսսսս,
Ատսլ րսսսսս,
Խսսսսսս սսսսսսսս
Իսսսսսստս Իսսսսս.
Խսփսսսսսս սսս
Իսսսսսստս Մոսկսս.
Խսսսսսսստստս սրսսսս
Մս Իսսսսսսսսս.
Րսսսսսս սսսսստստս; Ըոնսսս,
Մսնսկ, Լսնսնսրսդ.
Խսսսսսսսստստստստս
Տրսսսսսսրսդ.
Խս սսփհսս Իսսստս,
Քսսսսս սրսսսս...
Ասսր, Ըսսսսսս!
Տսսստ սսսսսսսսս.
Ասսսսսստստս,
Իսսսսսստստստստս,
Արս սսստստստստս
Մս ասսսսս սսսսս.
Ըսրսսսսսրսսս,
Իսստստստստստս



Сычча иалаз
Избоит стахцәә.
Сөызак дцәажәонт.
Ибжыы харакза.
Хөызара зражәуа
Мчы ыкам зынза.
Уаатәи саамтакуа
Исгуалашәт сахьтәаз.
Нас уи сеамтакуа
Ишҗакалои ас.
Еснагь хәицын
Зразкы лашоу.
Сшәылан иацы
Хкуашон хшәәхәо.
Игуак'уеит сыҗсы,
Сахәонт шәбара.
Сыкоуп Аҗсны
Тбилиси — шәара.
Аха гула сшәыцуп
Еснагь сара.
Хөызара җыцуп
Иакум хуашьра.
Ханашьара таруп,
Шәыстоуп уаха.
Еснагь хәицуп
Абас ес уаха.

1955 ш.

СҚЫҘАХЬ

Уа мшыбзна, сқыта, уаҕхья схырхуонт,
Уара уахь схынхэнт салган сцара.
Иахья абас уахьызбо сара сгурҕьонт,
Адырҕегь сшыапы ухьысит уара.

Аҕшахэа интарс ашьхакуа ркынза
Иахьябалакь схучра ашьта ануп.
О, сгу иҕрыз, сыбзиабара мырза
Ирхаҕыруеит адгьылкуа иразу.

Абар, акукумдракуа рҕы ахьхьахэа,
Азыхь цкьакуа ааниуеит ихутцэраан,
Жэзыра азынас ишыкьны агугуахэа
Инталонт абахукуа иргултэраан.

Цьара-цьара ашэах хылоит ихьбны,
Амшынахь инеиуеит аекынца,
Инеиужьны сқыта алашара рыҕхны
Икаххаа иалазырччаз иҕшзаза.

Сеимаа сышьх, сеикуа царкуакуа снырит,
Ихьшэашэаза, еиха иахьыҕбараз.
Ахьу-ахьу аргауеит, издырит,
Снаҕсан ақу каҕшьза азлагара.

Уардынк ашьтахьала ашэ иадгылоуп,
Аатцэакуа акурх'уеит шьоук убра.
Уи хгула чкун Бадра иауп,
Шьыжымтанцэҕья дазаап лагара.



Абухыртатә зауад нахарамкуа саҗхья
Иааџуент абжы ахьхяхәә ихалан,
Ашыџ-ашыџ хәә ахьарахь нах'уент
Ицырцыруа акды агу наҗралан.

Хашкол ашьха ашьапы наџагылоуп.
Сымџа уахь инеиуа сазхуцует уажәы,
Аџызцәә, сгурҗбара сгу итагылом,
Атәтцәә исгуаланаршәент схуцратә җытбжыы.

Нак-аак ахукуа сылаҗш рхысуент,
Аҗша сгудыхәхәәл уахь схалонт сласза.
Ашьха наџоу амџакуа сырҗысуент
Сеилыхха-еилыхха, сгу-сшьамх тырза.

Ахьча ираху иман саҗхья дтысуент.
Иашәә аныџуент нырцә ахуада.
Шәарацаџык атыкь-тыкь хәә дхысуа,
Даџоуп сахьынаҗшуа деилкәза.

Арантәи срыкуҗшуент адгьыл чашәкуа,
Мшынушәә ихытцит амхырта.
Сыуаажәлар нахьабалакь ирзаатуп ашәкуа,
Аеитанакыит сқыта алакта.

Сқыта бзна, зынза схынхәит, уажәшьтоуп
Арака еихагы санатахыу.
Сара аус дукуа саҗхья ишьтоуп,
Сгу, сыхшыџ, сшембаку зегь зызхыу.

Амра ашәахуа умзырха итыцуам,
Нак еиџадды наџу аҗытра.
О, судкыл, сыбзиабара ахьытцуа
Ибаракьату иҗшзоу сыкәәфра.

Абар, адиплом са сҗыба итоуп,
Сыцәгьамкуан салгеит ацара.



ЎЗБЕКИСТОН
ЖУМХУРИЯТИ

Уара нумоуп абенаратә диплом
Изныпшуа иғағаза узҳара.

Сахьцалакғы уара улапш схымзи,
Исылшоағ схи сеигзом аказын.
Усгудзалозар шақа истахызи,
Урбубуа усгудсыхәхәалар зегь рзын.

1953 ш.

ԱԳՄԱԼԱՏՊԱՐԱ

Տգըտա յաօան Եժա աժաԿա,
Իժանատը սարա սըը.
Արախ սաաըԵտ սաժխաԿա
ՏԵտախաշամ աԿաը,
Ամրաղ քըըԵԵ ղախաժաԵտ
Իախա քուրուը ժաղազա.
Տնաըըքըտ ախա ղախաժա
Մաաա աղազա ղաժազա.
Աս սնըաաԵտ սըքնԵաազ,
Իժարքաըն աքաքըրա.
Տաժխա աԵնարա աԵԵաաղ,
Անաօսան աքքըրա.
Աքաա ղաքաքաօն Եաընա,
Տքըաղա ղարքաընա սնաաԵտ.
Ամախաղա աղա ղարնա,
ԱԵԵ, քաօաքա ԵաաաԵտ.
Իաաղսըրաաա սքաընաաղաղա
ՏնըաաԵտ աքաաաաաա,
Աղա աքաաա սաըըքըաա,
Տնաղաղա սքա ղաաաաաա.
Տըքաքաաաաաաա աա սըքաաա
Աղըր աաաաա սքաղա.

Қырақ анын итапқан
Уи ықамызт ианытца.
«Гублиа» наанысхт итағақуан,
Ех, исуалашәт схучра.
Сшыапы хырқьяқбан зны садгылан
Санағыз ацәкьара.

1953 ш.

АБАҖА

Амҗа санны сышнеиуаз,
Ашьха шьапы снаҗагылт.
Амра ицэырцуаз ицеиуа
Ақуцәахь иаҗан иаҗадды.
Сшьамхы сагауеит исытцъраан,
Ихьшәашәароуп мыцхуза.
Азымцар ихьу ихутцәраан.
Азы аануеит ачча.
Снапы нтаргуаҗан снаҗыхуауа
Изжәнт сызхара.
Сгу кеи-кеиуа сцарыхутцәан
Сканатцеит иара.
Жәлары дырхаштуам
Ауаҗы, абас иҗазтаз,
Азыхь ыжәны имҗасуа
Днатәонт цъшьара.
Иргылеит иҗалалу
Жәлар рзыхәан абаҗа.
Ихьз хаихырхуар хуалуп
Ахахә иану итыкка.
Азыхь зжәыз игу кеикенуа,
Дканатцәонт деилыхха,
Уда италонт илеи-җеиуа,
Уи уарҗыцуеит җаҗхья.
Апое, уажәакуа
Убас иҗазароуп еилыхха,
Аҗстазара амҗакуа



Т. ТАТАРСТАН
Милли җомартлыгы

Унарбозароуп еилыкка.
Уарцыруазароуп, ухьяа нкажьны
Уажэакуа җацаха.
Уцэахэакуа ирыҗьхо рцэа-ржы
Еимнадароуп имцаха...
Уи абака иргылеит амџаџ,
Апоет уара?
Аҗстазара аиаша уашэаџ
Ианырба жэлара;
Уи идуззоу насыҗми зынзас
Уи еиҗу икоузеи бакас!

1954 ш.

АЛАШАРА

...Куат ателкуа ртыхуа еидкыла,
Аон аварахь дцауеит.
Уака амардуан даҗагыла
Ачанахкуа рҗы итидауеит.
—Ател рххауа данахалакь,
Аршэаа хэа насуеит атрышэ.
Атахмадагь дыхумарны; «уахала,
Амарҗыа ак амаахаант укышэ».
Арака даҗым азэ ихала
Ателкуа дырҗахан ишшэырза,
Кан акуҗэанза дхалойт,
Астолба игылоу ихаракза.
...Адырҗаены Махазраа срывсны,
Хкыҗахь сцауан сара.
Амыргурҗыа сҗэа-сҗыы итысны,
Сеимнадон азхара.
Аҗенҗыыр сналҗышны азалаҗ
Дызбон җхэызбак убра,
Ашыҗхэа фымца уантала,
Иаҗыз ауантара.

1954 ш.

АБДУ МАХАЗИ НИНЕИ

Аамта цоит инызкыло дызустда,
Атаацэа еилгахъеит акрыф-акрыжэ.
Ихы-иѣы еихаччо абду дзышза,
Рханы дтэоуп ишьамхы еикуршэ.

Нина хучы лыдтакуа дрылгеит,
Уи ажэабжькуа дырзапъхьоит уажэы.
Нас атахмада деибакны дгылеит,
Сахьякуак цэырцуеит иапъхья еикушэы.

«Итабуп дад» — лхы днагузит даналга,
Ажэабжькуа ирзызырѣыз изгуарпъхо.
Ашэак ихэар итахыуп иналкаан,
Ара днатэеит ипъхьарца рхио.

Уи дхуцуан дхуцуан ашэак дашьтан,
Игуалашэон ажэытэра иатынхаз.
Игуаѣы ибубуан аѣатэ ашьта,
Дзырѣазгы убри ауми Махаз.

Аеырхэа апъхьарца иаѣатэаз ашэа,
Уцэа-ужьы италонит ихааза.
Уара иумоуп иахья ажэа,
Иркыкь уараида сыпъхьарца.

Нас, Нина днаѣатэеит апианино,
Лыбжьыгы акеѣ хэа иаалыргеит.
Ашэа еицырхэоит абдуи Нинеи,
Абас илашоу иахья здунеи.

АДОМБЕИ

Афышэ ытцарфаны аекскаватор,
Анышэ ажуеит асаса раха.
Шака данаалозеи уи иакутэоугь,
Ихатэиуеит афьфьа-гугуахэа.

Атбаара, аура акыр нахьяжыз,
Ицэхэхэы итнахэазаап адумбен.
Амаха-ашьаха уа нахьтажьыз
Иакушэаз шанас ирымфьхэзеи.

Ахыбаф акузар зынзас идуззан,
Иашан цафья хракык иафаран.
Ашьтакуа ианхалаз ара изуам
Авара акузаргы митэбаран.

— Хаи дадхеит, изакузеи ари аума,
Адуinei ианбакуз аамтала.
Омашэа нумбаша акы аума
Мшэан мамзаргы хажьозар хала?

Атахмадацэа абас иахцэажэоит.
Аиашаз аталасир рымбеи.
Аха хаяекскаватор ааста ишэасхэоит
Ишымцу адомбеи.

1953 ш.

АРХИОЛОГ

Ц. Трапъшь нахь!

— Хаи дадхейт сыла набозей Кадыр,
«Архиолог» рхэама азэ дахзаант,
Шьта хабацэа ркъашана ахьыкоу дыр,
Хацъра зегъ жны еикуижьит, хант.

Далгандаз хэа хтэамзи мшэан итцара,
Пъыхьа даныказ агубра хзынижът.
Нас изакузеи уи иитцаз тцарас,
Хапъсцэа рыбафкуа ытцхны икаижът.

Урт дынрыкуцэкъейт ахахэ икутэаз Махаз,
— Пъхашьарами ас ахьпашэхэо, ных,
Иарбан, ара ишэзеилымкаауан инхаз,
Хацкун итцойт хқыта атоурых.

1953 ш.

АСАХЪАТЫХҘЫ

Асахъагытхы Хьрыҗс Мрамба
Дааит иацы хколнхарахь.
Аҗсуа кыҗа уажэ ибама,
Идууп игуаҗхара.

Араху рфермаҗы уи дыкан,
Ачаиртакуагы ибент.
Данааи икыҗахь аҗныҗа,
Игу җыщса икамлеи.

Асахъа тыхуан, ма даашьозма,
Ашэшьяраҗ енак дахьтээз,
Идуззан дтихыит дыжэбома
Аҗахмада Махаз.

Ачча аархын уи иблакуа,
Иҗымшь хушкыа тырсы,
Икыдышьщы ижакыакуа
Иҗанахээзшса асы.

Ишәу икумжәы еикуатцәа,
Ахәынтәракуа ааҗыртуп.
Игуаҗы ахыатцәа
Илаша-лашо иаркыуп.

Махаз ианиба игу азыхәан
Дычча-ччо ихәеит абас.



Արի асахьа сара сзыхэан
Ихамта дуззоуп зынзас.

Хан, дад, сычкун унапы хызаап.
Ас наззырхаз указара,
Сара атахмадагы сгу зырфшааз
Ғабуп хпартиа — хабзазара.

1953 ш.

АСКУЛЬПТОР

Аскульптор җыц Мзауч Дамба,
Сынтәоуп даналго аинститут.
Дыззымдыруа хқытаҗ дарбан
Абаҗхатәра шимоу хәтәуп.

Усда-хәысда ицәымҗыуп атәара,
Уахьи-ени аусура даҗуп.
Уажәык дааҗныцуам иуада җәара,
Уи лассы далгар иҗахыуп.

Имаруга нахьирслакь җшьшьәлала,
Наскәа дазыҗшуеит иҗсы заны.
Зыбиуст канто диеиҗшым казшьәлала,
Зус наҗыз зны абас азәны.

Ибла нааҗсаз ачча нырхгылт аҗен,
Шарҗаззак уи даналга иус.
Раҗхәатәи аҗсуа скульптор иҗаимҗен,
Раҗхәатәи аҗсуа шәҗуҗы ибиуст.

1953 ш.

ХУЛҖАЗЫК

Амра амшын ианзаалоз җышышала,
Мцабызтас иҗыблаауан ашьхен-геи.
Реыртбаан ашәшьырақуа хиала,
Амрагыларахь иццакзеит.
Ақыта тәит бжыла, ашәала,
Амхқуа рахьтә ихынхәуеит ауаа;
Шьюуқы машынаала амҗа ибжьалан
Аҗныка иаауеит ишьтыҗраа.
Асаба халейт нырцә абжькьараеҗ
Аҗсаса бжьалеит еишьтахәхәа.
Иеҗырын бжы аныҗуеит аеҗкьара
Ахьча архантәи ихынхәуа.
Җьара ажәқуа идыргауеит арзаакь,
Агуашәқуа реырхьшыуа ижахәоит.
Рҗышәқуа куашза ахәар ракузаанит,
Асақьқуа рхы нкылакны иҗшуеит,
Ахабла атцкараеҗ ахыу-хыухәа
Иааниҗуеит зны-зынла алашбыжьқуа.
— Хамҗахьтцп нас, ус анухәа, —
Җьара исахауеит цәажәабыжькуак.
Снеиуеит аиатцәара сагулала,
Сқыта ахауа еимгухәо.



Умәхыт! — уаха исфылауа,
Ирацәами абас еиңш изхәо.
Амра ашәахуакуа җыцәент,
Абар нааилашәшәуеит иласуа,
Ус хқыта шәхыблак ахатәент,
Алашара алан исасуа.

1953 ш.

ВАЛОДИА ХАРАЗИА

Адгьыл ихуцкьон амцабз,
Алџа халон еилачы.
Уажэада ари зымбацыз
Еиланаргылон иху-ижьы.

Аџьеџ хэа адаул иасуан,
Игауан абыкь быжькуа.
Анаатэ акуакь игџасуан,
Хайбашьцэа неиуан џхьаџа.

Володиа аџсуа хатца
Убра далан деилашы.
Иубомызт ажэџан атца,
Атанккуа шьтан еилареы.

Цыхуаџцэара рымамызт атанккуа,
Ишкахауазгьы еиџхьытта.
Ихуцкьон абзарбзанкуа,
Ар убомызт рцыхутэа.

Аурыс уидгылан, аурыс дгьылаџ,
Аџсуа хатца икоутэент ушьа.
Ахьз учаџент аурыс дгьылаџ,
Ожэгы уахьчоит ихатца.

Атынчра шэарт ихашэџаз
Рыгукуа архатонт жэлара.



Т. А. М. 1955
303-00101033

Убри еилазгарц иашьтоу,
Убас иңцэонт итцыхутэа.

Ожэы абронза уалхны
Убра угылоуп убубуаза,
Иуывсуа ихылъа ихыхны,
Днауеихырхуонт дразза.

1955 ш.

АПОЕТ АИБАШЬО

Исгуалашэонт, аҕда еикуара
Хаҕсадгғыл ианахаҕоз.
Ианацэмачхоз аҕхара
Амра иаҕхаҕхоз.

Ан лҕа аибашьрахь днаскьалгон,
Дгудкыло абас лхэауан:
«— Уазгыл, ихьча уҕсадгғыл,
Ари уан соуп изхэауа.»

Ан лажэакуа жэлар иражэан,
Убри уашьталт инаугзарц.
Узлытыз уашьцэа абаа ианажэла,
Угылан раҕхьа убубуаза.

Уеыҕхьоумкынт, уацэымшэент аҕса
Уабацэагь ирыламызт ашэара.
Каламлеи абцарлеи уеикухаҕса,
Уаҕын аҕа имч ашэара.

Уажэакуа ргу дырхатцауан,
Аҕсуаа инеиуаз еибашьра.
Уаргы урылан уабцар уацан,
Уаҕын ҕхьацара.

Уаҕа дыҕхоутцеит, уажэ дабакоу.
Уаргы ушьталент убра.



Татарстан Республикасы
Җомартлыҡ Үҙәге

Атанк уацәкуәу, аеышьт уацкьоу
Уи хаздыруам хара.

Аха хара наадыруент,
Хьзла-цшала уштахаз...
Ацсуа ицәа-ижь ианыруент,
Ажәа бьефгы иуцынхаз.

Сара усымбацыт аиашаз,
Аха издыруан ухы-уфь.
Угу ашыра Леуарса
Избоит ушәкуафь.

1955 ш.

АПОЕТ ИМҘА

(Қъаазым Агумаа изы)

Инхахкъеит идды-мацәысны,
Аибашъра мышкуа.
Ицауеит аҗтакуа ххысны,
Еилгеит амшкуа еилкка.

Аиаaira уманы аҗныка
Ухынхәит, ухумаруеит, уччонт.
Ухадара атәы схәом арака,
Уи уашәакуа ирхәоит.

Уцәа-ужьы шьтоуп икуакуаса.
Ухуракуа мап иҗязом.
Угу кахауа указам,
Аус ныжьны утәазом.

Иамуит уахцәагеит назаза
Зегь ирзеиҗшу аҗсра.
Инхейт уашәа ихәазамкуа
Ацәымза еиҗш иҗыцәеит нара.

...Уҗызцәа нацы унаскъаргеит,
Амҗа укулеит атыхутәаны.
Алабырз уа иузкартәеит,
Ангы дцәыуан лгу җжәаны.



Т.А.А.А.А.А.
303-30303030

Үи шыта амҗа дазыҗшуам уаха,
Сычкун даауент хәа деибга.
Илоулашам акатахәа
Укынтә асалам шәкукуа.

«Ан лылаҗырыз бара ақузам»,
Уашәакуа ирықузам җсра,
Афыза уара урхашҗзом,
Умҗа алгоуп Аҗсыпра.

1956 ш.

АН

Авиҳәа иасау анаатә
Абҗыжәкуа җнажәжәуеит.
Атлакуа зегь арнаит,
Ахыбаҗы ишәышәуеит.

Алҗа еикүтәшоит аҗацхаҗ,
Амца еиҗакыуп ихуажжа.
Ашә днылҗшыны амҗахуаста,
Ан дазыҗшуеит есымша.

Җыңа лычкунцәа дрызатәуа,
Еибашҗра инаскәалгон зны.
Зышҗта амҗахуастаҗ ишҗтамбауа
Дтәоуп уажәҗы дырзыҗшыны.

...Рнышәынтра агуаҗы ашәтқуа.
Еиҗахау жәохунтә ишәтхьеит.
Дара рзыхәа атәәкаҗшықуа,
Ан жәохунтә илцәаххьеит...

Зны-зынла дныталоит җшышьәала,
Абахча, уи бзиа илбоит.
Хәак лгуахы инталан,
Лцәа-лжы еимнадоит.

Азахуа еиҗархаз аамтаҗа,
Еинылан итәоит асаара.

Еихархаз ацакуа риапала,
Ишәтуеит ес-ааҕыра.

Абахча дыцоуп игуалтрит,
Нак изазонт амхкуа.
Аанда ахылакуз нахалҗсонит,
Илымҗыхьашәаз махукуак.

Лца хучы хынаант аутраә
Иргылаз лычкун аитҗбы.
Аусхыр куадоуп, ахыбрагы,
Лашта нагыуп анапы.

Лыцаа тынчым уи уахыла,
Днахәы-аахәуеит ишауам,
Аәәа алгоит аәны зныла,
Ан дышьцоуп лгу җшаауа.

Лылацаә нтаар; нан, нан хәа,
Быжькуак лахауеит убра,
Дындәылҗыр ан неитамхәа,
Уаә дылбауам зынза.

...Аләа еикуҗәашонит аҗацхаә,
Амца еиҗакыуп ихуажжа.
Ашә днылҗшны, амәахуаста
Ан дазыҗшуеит есымша.

Амәахуаста абҗыжә ихнаәеит,
Алабырз лзамәа нахышыуп.
Ан ожәгы лгу әауеит,
Ожәгы амәа дазыҗшуп.

1955 ш.

‘СААНЫБЗИАЛА ДАДРАА!

1. Сафратагалан

Пштәыхкыла аеейлаҳәан тагалан
Хәхкаара итагылоуп агу тбааза.
Афсаатәкуа реейбарк, хыхь иаххалан,
‘Саанынза хәа ицоит икукуаза.

Адгьылкуа цъара-цъара ихышлаант,
Иалышәшәаны инейлоит абыфькуа.
Афны итәада иахья ‘ынлан.
Зегь аускуа ирфегуп иццак’уа.

Атәа-тлакуа рыббакуа дырхуонт,
Андаракуа ирыцоуп еитцакьюа.
Ахурмакуагы рымахукуа нхырхуонт,
Аандакуа рыхдырхәхәонт илакуа...

Рхафьцкуа кафшь-кафшьза атц-
мыфькуа,
Уфаччоит, азаза рхьыкукуа.
Ахафшьакуа ыказар афы рзымк’уа,
Ажь рфәхәит ауп азахуакуа.

Афьыкуреиккуа ифьрхыз еикурчакуа,
Аиҳарак амхкуа рфь ишьцоуп.
Ахаҳаирахәа иаазрыхыз абрака,
Афәахәа алгара иафзоуп.



Ацлакуа рахь инеиуеит итрысны
Апъхэ нымџакуа, рыбџакуа еиџцџа.
Атџакуакуа уардынла нырцџа иаџысны,
Абоурахь иџоит, амџакуа еихытџџа.

Амхкуа ирылоу ашџа рышьтанеиуеит,
Анахь-арахь игоит абжькуа.

Амахукуа ирылтџџараа амтџџышџа
илеиуа,

Аклат ртџны иџоит шыџахьџа.

Арыпъхь ра дук амахукуа ирысны,
Кырцхшџа иланашьтџуеит акакан.
Акуаџ, акуаџ хџа агуаџа итыџны,
Аихабжьы уахауеит абан.

Ихыркы ахьтџ уархал акуршџны,
џаџратџагалан агу тџааза,
Иахзаит амал ду аманы,
Еидара-тџсараха ихъантџа.

2. Аџы ацхра

Шыџа реынапъхьарк'уеит ацаракуа,
Итынчхоит зегь абра,
Амрагы ацыпъхькуа натџак'уа,
Иаџуп аџашџара.

Абахча аганахьшџа
Игылоуп аџцара,
Тџшьшьбала алџа алашџшџа
Иаџуп ацара.

Амца еикуп агутанытџџџа —
Апъсуа мџа хуажџаза.
Уныехџасыр, акуицкуа хуцџкъан
Иаауџацхоит илашџаза.



Рмахуаркуа царкуакуа арцарцэа,
Еихыц-ситыцјауа еилаффы.
Анахэакуа насгы ачанакуа
Ирыцдырх'уеит афы.

Афы аеахэа ицјаны
Акуаб артэуеит еилашны.
Шьюуку ацхалкуа рыманы.
Иааиуеит иртэны.

Азэ акыба дкыдгылан,
Иааирнашеит аматра.
Афы нааргаз цхалла ихагалан,
Дафуп ататэара.

Ауалыркуа фазоит уаф ишэара,
Ихыцэо итэуп зеггы.
Ахацшыакуа итцоу рышэара —
Акы шэведрак еитцам уеизгы.

Ацыкүреи кацшыза, иехэартэиуа,
Изуеит цкунак дтэаны.
Алфа ахыб иатцоу, иеикуатэиуа,
Цъара икылсуеит еиханы.

Ицъееуа, акакангы гулхны
Гублаак ианцаны,
Цъыхъа итарцэаз фык тыхны,
Инатэеит еикушаны.

Ицхей-цхейуа атэца азнатэкъа
Бадра инеидыркыит.
Афызцэа еизаз зегь ратэцакуа,
Ихыхухуо наадыртэит.



Ижакъя ааиҗхыишышыаан Бадра,
Доагылеит иатџа кны:
— Ёааныбзиала хнеиаант, дадраа,
Абас хаинтџыла, хахианы.

3. Ашьхакуа лашеит...

Ашьхакуа лашеит,
Иҗыхеит аҗста,
Амрагы ахҗеиҗш
Аҗдакуа еимыртта,
Ихалойт игыжьза
Шыжьза.

Иаххибахџа ицоит
Аҗдакуа җырны.
Ашьха икулоит ихџазо,
Ашьха игылоу иахракны,
Мрала ихзыркны,
Иҗшзаны.

Ашьха рыкуцџа хнаҗеит
Икуашза асы.
Акыр иаанеиҗеит
Аҗша чыхыгы ансы,
Илбаарцеит араху раҗданы
Иласны.

Амхкуа җџара еиурыжьын,
Араху ртоуп итаҗџауа.
Ёаҗбарантџи ихрыжь-хрыжьны
Ашџабжьуми иуахауа,
Амхкуа җырх'уеит инхауа,
Ишџахџауа.

Атәақуақуа чақуа-чақуаны,
Иубоит нырцә унағшыны.
Ағхәгы атлағ иоахракны,
Еикурцоит иласны.
Атәа шыдоуп еикуарёы,
Амхағы.

...Амра нхышәтын иташәоит,
Адәкуа арғшзоит ашәахуа.
Аколинхацәә неиуеит ишәахәс,
Инрыжьуеит рымхкуа,
Машынақуакгы цоит ихыхухуа
Еицрыхухуа.

4. Абеиара ацәыргақуца

...Сафратагалан еыжәланы.
Абазарахь иаауеит,
Иласзаны.
Уардынла машынала
Агуашә инадгылоит
Аеахьыгзаны.

Инаргоит акалатқуа аарлахәә,
Ашәыр рзымк'уа ихыхухуа,
Иахья ара.
Ицәырган ахахаира хәә
Ариноқ икурцоит, абар,
Урт рура.

Ршьа рылғхо атама хахақуа,
Абрақа нуғағшоит
Икалазан.
«Ацхажь» афәы лаҳалахауа,
Убла хнак'уеит,
Агьамагь хааза.

Абан, нахыкы екурчакуа,
Цыгьардантә нааргаз
Аңсуа тәакуа,
Бафнартәи нааз абрака
Итырх'уеит рыклат
Ахакуа.

Ахакуа хәа изакутә хакусен
Иуҗазытуеит зынза
Излаза.
Ашьақар тәакуа зейҗшроузен
Длыхнытәуп изтиуа
Деилкыаза.

Аңыкүреи жәны иутахыума,
Аңыкхыш ақурхәхәа,
Мамзаргы изны!
Цыанцыхуоума, лаха ршоума,
Насгы акакан ухәа
Ирацәаны!

Убас иуахауеит харантәи:
— Ачандаратәи амачар,
Агыама жәба...
Җы шкуакуак итиуеит аратәик
Дгьам-гьамуа дкаҗшьза,
Саҗхья абар.

— Азаракыа, азаракыа, азаракыа, —
Азәы ибжы гауеит,
Хараза.
Ауаа рацәоуп нахья абрака
Рыжәпара узалсуам
Зынза.

Акуац акузар ишшаҗасалаха,
Еиҗыккыкыа икнахау, иаҗуп
Иасны арехуара.
Уахыҗышра уздырам арт уанрылаха,
Иуздырам насгы зҗы
Иухухара.

Бзыҗ аҗшахәәҗы иршыыз ацаблыккыкуа.
Иеилаарцыруа ихшыуп
Ғыштә хкыла еилаҗса.
Абынкуткуен ачакуен тзвык рылыркыа,
Еиврыҗшыыхаа инашьтуп
Ғадахьшәа.

Ари аколнхара амалоуп.
Рмалоуп хколнхацәа,
Аҗанхацәа.
Сынтәа иштәамыз ари ала,
Рҗыа ишамоу алтцшәа,
Иубоит лабәаба.

5. Б з и а е и б а б а у а

Иеыз днасын апкарахәа
Дыбжәалейт амҒа, дҗыруейт,
Ишьклахысуашәа акукуахәа
Аееймаа амца аҗыддуейт.

Ихтырҗа ихоуп иркыакыаны,
Изара ейҒцәа деилахәоуп.
Уи дненуейт адәы дыкукыаны
Ацаракуа ихаҗыруа ишәахәоит!

Дыбригадируп аколнхараҗ
Аекуа ахыкудырҒуа дцоит.

Имџан дыкоуп игуаџхара,
Ларгы имџатэны дибоит.

Иааниуа амеышаены ыроууп,
Аџхья инеиз хьзы игеит.
Ахахан амарџа гурџароуп,
Иеы днасны џхья денхеит.

...Игоит аџеџ, аџеџ хэа
Асекаторкуа рыбжыы.
Иарџыхоит иахьнеиз акеиџхэа
Абна ицэоу еикушьшыы.

Аанда днадыххылт Кан ицэбуыхаа,
Ганха еитаџоит иеы.
Иаџхья дгылоуп абра ихаа,
Еихаччоит ихы-иџы.

Аџсшэа шреихэарыз ихаштит,
Ихылџа атцыс тахэуеит.
Аанда џхьяка дамшьтит,
Ларгы длымбошэа уа дзыџшуеит.

Амандарин шыап дадгылоуп,
џа еихсыџбуам уи лнапкуа.
Акалачкур илыдхэалоу
Дасны илыртэуеит убра.

Сахьатыхџыс лсахья тызхда,
Изџшаада абас аџштэы?
Лыџымшькуа ртэы зхэарыда,
Икахухуа инеиџшны.

Лыбла хуцкуарџ ача аеатэахп,
Лгу хьшэашэар ицап иара.



Дтатцәах ари арҕыс бгуатцахь
Дыбмышьтын амарҕа хара.

Иҕатца днаха-аахан тахмадак,
Урт дынрыхуаҕшит ара.
— Аҕсшәа хәашьагь уакушәом иаразнак,
Убла хылкмашь уи уара.

— Абри асыза збахьада,
Улышьтахьуп ха хтыҕха,
— Иухаштма, учкунра ақабада,
Уи даатцәылихьит еазә настха.

...Иршәны мандаринак дәыкултцент.
Днатцахх икьит иаразнакы.
Ччаҕшьыкгы уаҕа инихьылыгзеит,
Арҕыс фырхатца икратәы.

Днатцкьейт уи имбазозшәа,
Акуиц талыршәит игу.
Диоыцтрак дымцарс дигозшәа
Ибон дахьцоз, иразкы.

* * *

Исышәт, абъыц, акалам,
Сгу еилашуеит сара.
Уажәшьта иснырыр калап
Сашәа сгуазҳара.
Умҗшын, уласы скалам,
Снапаҗы уанней,
Сыгутақы мҗарс игала
Иахьыгза адуней.

1954 ш.

* *
*

Иацтәи амш анигуалашәалакь,
Хьаак игу ицалоит имцаха.
Ускан дызфыз даманшәалан,
Аха инижбит ибжаха.

Жәйтәи җатәи еицылеит,
Иускуа еикулеит хуцәахьы.
Иац изыкамтаз дамыргылеит.
Минутк дашьтуам адәахьы.

1954 ш.

ААҖЫН

Агаҗа ихнаала нааниуа аҗша,
Амҗан ихумаруа ишәхәоит.
Ааҗын ишәтышу! Амч алша
Ирҗашха хәаҗхәа илашоит.

Азиаскуа реыртбааны еилаеео,
Илеиуеит амшынахь иццакны.
Сышәтыц абахчаҗ игылоуп иччо,
Амра аҗхарахь агуц рханы.

Аҗсабара лыхәыххеит ааҗхәа,
Ашәаҗыҗаҗ ирыҗсахт рхырҗы.
О, быбзиабара сгуацаҗха,
Ицәыркьеит мацәысшәа сгуаҗы.

1950 ш.

* * *

Աշտճկա օհըրկեոտ աճայ կաքաքա,
Տըադի օդիքոտ աշա մազա.
Իքըրնի օրընըոտ աշիքա
Իբըքքա օշադըն աբիքա.

Իաքադոտ քաբընաբա աքսաբա,
Աշտճկա րեքիք օդիքոտ օքաազա.
Տըբըքիք, աքա բըքոմ տըադիքա,
Բըմբա տըրըաքիտ ռըքազա.

Տաօտ ազիաք աքիքադ տիքիաքազ,
Նըքա բա բընքոտ, աքքայ տա.
...Ազիաք քաշիքոտ, բա տիքա.
Աքա քաբընաբա նաքոմ քաշիքա.

1950 թ.



* * *

Абахчаѣ абри ашѣтыц анызбо,
Лара саѣхья даагылоит дкаччо.
Ашѣт быбышза абѣыцкуа тызго
Иреиѣшыуп лыблакуа иѣыѣыо.

Абахчаѣ абри ашѣтыц анызбо,
Мѣэыжѣада схалоит сѣыруа.
Ашѣтыц бѣышѣкуа иреиѣшыуп аѣхѣызба,
Ашѣтыц игулѣны ианышѣтуа.

Абахчаѣ абри ашѣтыц анызбо,
Ѣхарак сѣлсуеит сеимдауа,
Избанзар сѣбзиабара цѣырго,
Абрами сгу ахѣлыстаз лара.

1952 ш.

БХУМАР, ХШӘАХӘАП

Сара бзиа избауент ачамгур,
Аңхәызба бабакоу иазырхәауа.
Башәа иазызрыоуа итнагоит ргу,
Сыказар стахыуп абжыы ахьсахауа.

Аха, ачамгур арахуцкуа рыхха,
Бара сыбла тшаша сызкухшоу.
Ххуцракуа амрахь ихалонит хаха,
Ххуцракуа ахьзы зхьыршоу.

Аңхәызба, бзиа избо ашәа сырха,
Ашәа гуакья сыңсы зығхәароу,
Быхумар амца ағырды ашәа ххәап,
Гулеи-ңсылеи ха хашәа ирңхоу.

Ачамгур арахуцкуа ирхалонит аңсы,
Иарцәажәонит ишәтышрахаз адәкуа.
Архакуа ирыкуоуа уи абжыы
Ихьыу-хьыууа ирталонит сдакуа.

Аңхәызба, бзиа избо ашәа сырха,
Ашәа гуакья сыңсы зығхәароу,
Быхумар, амца ағырды ашәа ххәап,
Гулеи-ңсылеи ха хашәа ирңхоу.

1952 ш.

БААИТ АҖСНЫКА ҖСШЬАРА

Сиатә шаша са сгуаҗхара,
Сзара еихатыр сыбла еикуатәә.
Бааит Аҗсныка иахья җсшьара,
Аҗшаҳәә бавоуп бгурҗьатәә.

Амшын аҗаә иадыеәало,
Ба ибәаччонт лабәаба,
Ацҗхь аршәуеит ашәахуа шалоу,
Җшьшьала иаиуа ацәкурҗа.

Ашәку ибкыу жәәан җштәылоуп,
Ажәә кушқуа зынччо.
Ба базгудууп Аҗсынтәыла,
Абахча сирқуа ахьзазо.

Абахча гуабтон убра быцан,
Ибзымбо бгуазхара.
Ус шәнатәеит ашәшьыраә шәәыцъан;
Сымш бхуцра, нас бара.

1953 ш.

* * *

Ияхъак икыдтѣан иленуеит аѳуа.
Аѳенѳыр иасуеит апыкка-пыккахѣа.
Ахыбѳуа ирыѳухант абыѳѳуа,
Анаатѣгы уа икуп ахухуахѣа.

Сара тагалан' салѳшны бызбазом,
Ба быкам саангуа, бгылам снаѳшѣа.
Бнаскъазгеижѳтеи аѳуа хѣа иаахкуазом
Амш бзиаѳуа бахѳѳоз ибгазшѣа.

1954 ш.

АҖҖЫЗ

Сыхаара слеиҖхызуан наха,
(Лара дсымбацызт ааиуа).
Лыблакуа агукыра рхыхуа,
Даануан са сахь дыццак'уа.

Сеихаччо сьлҖылеит сара,
Дысгудсыхэхэалан дысгузит.
Хайдгылан хзеибамбо хазхара,
Ус хашгылаз акырцит.

Лнапкуа сьлтан; «уара сутәуп»,
Абас салхәеит ажәаны.
Лбзиабарала сгу тәуп,
Истахыузеи даеакы.

Җытрак ашьтахь сааҖшит сьтрыс,
Дабакоу аҖхәызба, даба!
Ех, шака шака истахыз,
Избар сьҖхыз хаа лабәаба.

1953 ш.

* * *

Ахышә аасыртыр, ҫыцла аеиилахәан,
Акация махуқа акакаҫ рҫахәхәа.
Сзамҫа инахьсырсуент, среилахан,
Снатәонт ашәтқуа сыкуа иҫахәхәа.

Уаҫ дыкам саангуа, стәоуп ара схала,
Скьяади скалами сырхиент сара.
Суадахь рҫырлас ашәтқуа иҫналаз,
Ирылшоит сашәа аҫсы ахаҫара.

1954 ш.

БЫСЗЫҢШЫЗ

Са саҗсыуоуп, са салмасуп,
Сара сакутэоуп саб иеыз.
Апкаџ-хэа снейуент, са сымџасџым,
Уака агуашэаџ бысзыҗшыз.

Ба базэыкны са бысзишент,
Мра цахэ-цахэны бысзыҗха.
Бкаитан-зара еибытоуп ссиршэа,
Сбырфын бырса, сгу ацаҗха.

Бызкуа икуҗсоу быхцэы ссиркуа,
Исамсалуа еикуаҗхоит.
Исзенкуршэом ажэа ибзыск'уа.
Аҗсуа җхэызба исгуаҗхо.

Игукыуп быбла амца зџыкухэхэо,
Са сыртэыртэхьент урт маза.
Ба банцэажэо ажэа ибхэо
Сгу инталоит иҗхаза.

Ихьыцэцароуп аџны ишэымоу
Быџни-бгуарей еилыргоуп.
Асас днeir ба баҗшэымоуп
Арҗар рышьта шэгуашэ итгоуп.

— Бышэкукуа шьтыхны бтыгутыгуа,
Быџуа ашколахь бахьцалоз,

Уажэы брылоуп быбжыы тыгауа,
Җаса ацара бзырцақуоз.

Аҗар брылан хулҗазыла,
Җаклуб җыцаҗ бызбалоит.
Ба баныччо гуразыла,
Хьаак сныруент ибылбылуа.

Сахь банааниуа, сымш, бгурҗьо,
Са исыздыруам сахьцара.
Сызмыртынчуа сxy-сгу иҗыхо,
Иуадафуп ахэара.

Ас нанбанза, сымацара,
Аҗхэызба бзиа, агукы.
Исыҗ назаза, сылашара,
Икуамшэышэу ба бнапы.

Са саҗсыуоуп, са салмасуп,
Сара сақутэоуп саб иез.
Апкаф-хэа сненуент, са сымфасфым,
Уака агуашэаҗ бызыҗшыз.

1954 ш.

* * *

М. Ах.

Амза ашәахуакуа амшын ихыршәлан,
Хьтәы цхатас ихын итцыс-тцысуа.
Акуара насуан ацәкурҗкуа реыршлан,
Шхуакуакгы нхышькьраалон иласуа.

Ус амшын агуахы шәхыблак
нхычцалан,
Иаалашеит, сгуаҗы ихумарит сшьа.
...Акуарахы бымнеин сымш бхала.
Имәахытцп аҗба бцәымзаркыроу цышьа.

1953 ш.

* * *

Амшын ахыкуаҕ хандтэалан,
хаицэажэон хара.
Аҕшалас ус ихиаалан
иаҕын асра,
Лыхьыз анысцент с-Марине,
аҕслымзраҕ абра.
Аха ацэкурҕа аназней,
ианнахт ақуара.
Дшызбоз саҕхьа лцэа дьтзызаант,
бзцэшэеи ас, сыхькуршэа?
О, быхьыз сгуатца ианысцаз,
назтгом ацэкурҕа.

* * *

Исгуалашәоит, шәә шәәсы саннеилоз.
Сыхуда быгыхыбшьуан бгурбьатдәә.
Ускан бхучын, са скуңшынын Леила!
Аңстазараә зегь хзеиңшынын рацәә.
Бтыгу-тыгуа бкуардә хуц бааханы,
Сааигуа бааины бнатәалон.
Леила! Мышкы сбымбар бхагахон,
Саргы убас акун — сгурәалон.
Абар, бтыңхахейт бабакахыу,
Астудентцәә брылоуп быхцәы
шыкьыруа.
Иахьагы сааигуа бааир шпәастахыу,
Леила, схышәтхуц изызхауа.

1955 ш.

* * *

О, Марине, сгу бынтаршәны,
Ашьацрафы икказа,
Сныкутәеит суапа икаршәны
Аецә срыцафшуа иббаза.

Амзаға еиҗшыууп жәфән икыду,
Бара быҗымшькуа кахухуа.
Быбла-маахыркуа сыззыгукыу,
Атцых иалзбаауеит уаха.

Быхуда тцкуашаауп, быбла хуцкуа
Акама аиҗш сгу иалоуп итцырза.
Сгуеисра иалоу, ба сбызхуцуа,
О, сататәоуп ажәфән тәца.

...Закутә разкызи исымаз усқан,
Ханеикушәалоз есымша.
Бнапы кумшәышәкуа аныскыу,
Акгы бхәомызт «сынцәахша.»

Быонгы здыруан, снейлон уака,
Бгурҗо быҗылон бразза.
Иҗрит урт амшкуа, ех, набакоу
Җхызкеиҗш ицеит икукуаза.

Са сгурфәит, алаҗырз кастәоит,
Сааигуа быкам, сгуацаҗха...
Ажәеинраала ибзыскыз акузоуп,
Бара ибымтан исзынха.

1955 ш.

* * *

Са стынчын амшын итынчу еиџшны,
Сеиладра амшқуа цахьан иџырны.
Амшын аџша зџоу еиџшны бџейтыџшы,
Инџалейт са сгу ицџкурџаны.

Амџан бысџылар наџ бынхьахџеуейт,
Амцаџшь ахџьоит аџџа каџшь бхь-бџы,
Азџ нахь бынхьаџшыр сгу наџ
инџахауейт,
Абри зызхџоузеи сџубча хуџы?!

Сара бшыстџымхо здыруейт аџхџызба,
Аха сбызгудууп саџхьа илашауа.
Са сеигурџьоит, бзиа бахьызбаз,
Назаза сахьџабџаз сеиладрауа.

1956 ш.

АҖСНЫ

(*апоема*)

Шыжбы агаҗа сеилахан
Сааит, иҗаз-җазуан агушҗы.
Цхуми абааш ду еилахаз,
Сынхалан сныкугылт уажэы.

Ацэкурҗкуа ргудыҗеал ашхуакуа,
Ихыуп амшын еиҗрыхха.
Исахауент ауаа рашэакуа,
Ихыу амшын ихыхухуа.

Глисерк саҗхья икуҗа-кусуа,
Ииаҗоит амҗа еиҗцэа.
Амра ашэахуа рыкуҗсо
Ицэтэалоуп аҗсшыаҗцэа.

Хытҗбарак иаҗызоуп схуцракуа,
Сыргоит сымцарс иласны.
Ашэышкусакуа ныжьны сытҗака,
Җеҗла сырхалонт сыҗырны.

Еижэхысла еишьталан ахтыскуа,
Сгу италаны итҗоит.
Аамҗа цэгья схы зкуск'уа,
Аихатэ гуашэкуа еимҗоит.

Ашыкускуа анаку иагулакны,
Блаттарыла сырхаџшеуит,
Цъаханым итахулакны,
Агуарахэа еилашеуит.

Арака сышгылаз сытрысит,
Ашэара неит сгуаџы.
Акулацэа сыжэлар ирысит,
Снахыџшит амџа гуаџы.

Са срыкушэиуеит апалачцэа
Амшын ихыла иахзаауаз;
Абырзенцэа нас аџамцэа,
Аџсны абенара зтиуаз.

Абзра, ахэхэара... Иахьабалакгы
Алџа, амца, ашья,
Урт ирыцхаршьозма мамзаргы,
Хажэлар, х-Аџсадгыл ашьям.

Иааџеуит агуакра ашэа,
Игутшьяаганы цъара.
џхьяка ирыџхьонит ажэлар,
Згуаџ аџу азхара.

Ари ззымчхауа ажэлар,
Атса ргу итахауан еизыкукуа.
Моу рымам иажэлар,
Иахытццуа аргуакра мычкуа.

Амалуаа ари рџышэ итасуеит,
Иаразнак рхы тнакьонит итууа.
Хаамта ожэшьта еитасуеит,
Ашэа ыкам еикутэауа.

Учан еимыртэоит дегъызмаха
Уеимларкыит архэцэа.
Иузгуакъоу дхагахап,
Сыџсадгъыл Аџсывра.

Ужэлар нхейт ейба-куейбаха,
Атрышэ уасып ухэхэаны.
Иарбану абас узеимдырхха,
Уздыртэази уцэырхэны?!

Принц Ольденбургски аханкуа
Иргыларц абра.
Атыркуагъ этэыла намк'уа,
Цъаамала ихыйкъарц Аџсывра.

Ибиракажэ иаркыу амзаџа,
Ахаларц Аџсывра.
Адамыџ Аџсны азкуаџы,
Иагъанитцейт нара убра.

Иргаларц урт ишыргалац,
Умал амшын инхтаны.
Иртахын уцеира зхыргаларц
Атэым тэылахь еизцаны.

Аџсны аџшэмара амхны,
Икартарц еибаны.
Хажэлар рџатца рџыхны,
Ирфаларц еиханы.

Уцкунцэа акгъы наџсамызшэа,
Ирыгутасуан имшэа-имырха.
Атэым уаа иркын аџшэмара,
Рымчкуа еицыртцауан еиха.



Ирфон иржэуан, изхарада?!
Рымгуа утан удахэхэа.
Уцеицэа оныда-гуарада,
Имлак'уа игылан настха.

Шьоук ршьит, шьоук азы ихырцеит,
Ирмеигзазеит зынза.
Гублыс узкыз ифьирцэеит
Назаза итдыхутэа...

Игункьуан Ерцаху ашьха,
Афьстхэа ахатэон илбааны.
Итарцалон амагу ашьхуа,
Ибархон ха х-Афьсны.

Ицэыбьбьа цэахэак налдо,
Амхкуа иртан ацэмацэа.
Атэцэахэа афьхзы картэон,
Итэыуан анхацэа.

Акуацэкуа алэа рылшэшэон
Игылан ирыоонасуа афьша.
Абар еснагы иеишэон,
Аха дгуак'уан есымша.

Афырхацэа рыбжы шьтырх'уан,
Еихымсыбьуа цьара.
Рымч зыкухоз деихырх'уан,
Ирылшон иркьыцра.

* * *

Афьша бубуа зцоу амшын,
Аеыоцхэа икутэоит акуара.
Ахахэггы уршыр,
Аеазнак'уеит афьжэара.

Убри иафызоуп ажэлартгы
Рычхара хытит ожэшты.
Ибубуоу абаа иажэлартгы,
Ирыцкьап уи зынза.

Аамстеи-тауади рымч еилартон,
Ркуакуа икутэан анхацэа,
Анхаф ицэымзаху дыркьатон,
Афхзы рылырх'уан ацэцэа.

Иршэым, ирхам, адгыл рымам,
Ацэымф ргу иалоуп ицырза.
Урт иакуитым ртэы-рымаа,
Игункьует афхьарца.

Зны афьажэлар Лыхны аштаф,
Бфьарла рееибыта еизеит.
Изыргуак'уаз, уафы ихамштуа
Ацэажэацэа гыланы ирхэеит.

Амалуаа кылсит ифхьарцарц,
Хэатыхла игылаз анхацэа.
Фымчык еифахан, акукуахэа еилартон,
Иантыц ар еикуатэа.

Хатагула афьефхэа имшэакуа,
Хучи-дуи рымч еилатца,
Рнапы икурс афырхацэа ршэакькуа.
Инеиуан аба дыфхатца.

Имацэысуан афсуа иахэа,
Уи затэым адэафы.
Афса надгылт афьарахэа,
Аурыс-солдат игуак'уаз итэны.



Еилагыжът абаа амцан,
Икаҗәент ашыа.
Абаа иналонит амца,
Иабаци урт уажәшыа.

Ажәлар абцъар иатцаз,
Иаангылом уи афы.
«Шәнейбац шәнейбац», афырхатца
Ацхьагылаҗ игонит ибжы.

Шыала иршәыз абирак шьтыхны,
Иеыжәланы ишәахәо
Акуака иаауаз заҗа деихыхны,
Рыхьз ххаштуам иаххәонит.

Урт рыхьз хгуалашәонит,
Ханасыц назыкуцоз ауаа.
Иахья Лыхны ашца италашонит,
Шәызгудулоз еилахәит абаа.

Ускан назгылаз хәцсадгыл,
Еикузжәоз атх лашыца.
Хәхәцгылонит шәзыкугылаз адгыл
Хәбацәа иахькартәаз ашыа.

* * *

Ицәыршәагоуп, икам нуфьцашәо,
Ацсуаа рахгара.
Лашыцарак нафкьент узырлашәуа,
Иаххамштуа мыш фәхәарак.

Ацсахыҗцәа усс имкзакуа.
Иаадыртит рыдгыл агуашә.
Ажәлар ирымбазакуа,
Ирзыкалеит омажә.



Ухылҗа ыршәны
Ирылоутар жәлара,
Дегъызмаха еималаркып,
Еигудырцап убра.

Агенерал дахеит удгъыл,
Атыркуа дрыхейт ауаа,
Аҗсуаа инрыжъуан рыҗсадгъыл,
Итәыуа игунқъуа.

Изызон ашыз ахыызшәа,
Убасқан Аҗсны.
Икан, агу италозшәа
Абомба җжәаны.

Аскъараа иагътагылейт
Аҗсны ахудацәа,
Ирацәахеит еиваккыла
Ахуцәа.

Сгу трысуейт сахърызхуцуа,
Азы ихылоз ахтәацәа.
Аҗстазара ахы ахыцтуа
Иаҗрагылоит хаҗацәа.

Иахызаанит ақытакуа,
Сыҗсадгъыл аҗы.
Ирзыҗшыуп аканҗакуа,
Ишьадоуп рхы-рҗы.

Ауаа аманы аканҗа
Инаскъонит амшын агуахы.
Асултан дзыргурҗьо маҗзам,
Шъоукы еикужәонит ргуахы.

Инаскьоит азы ихыхухуала
Рканцьакуа еиха ихучхоит.
Ашәа ирхәауа гурәала,
Азы ихыхухуа иуахауеит.

Ицьабо игылан амшкуа, ацхкуа,
Иазхауан ажәлар ргуаф.
Еитарцауан урт ршәакькуа.
Раба издырхиуан акуараф.

Қыта цыфхьаза афсынтәылан,
Ахьаа тагьяжьюаз згуафьы,
Рымч еилацалан игылан,
Акуфара иафьын.

* * *

Ажәлар шгуафьыц игуак'уан,
Қафла ичон шьоук тәаны.
Рфьзаф изыфшын, аха дабакоу,
Макья дырбом рыгутаны.

Ус ифшын, еикулашьца
Аамтакуа цон ифьрны.
Волга афшахәафьы аусуцәа,
Ргуакра ргунқьбжьы,

Далиааит Ленин. Ленин
Ажәлар ироуз гуфьртас.
Еикуфьртуан Волгеи Ленеи
Иирей ихьзи иафсахарц.

Игурфьо еибьрхәон амшкуа,
Илакуха Ленин ихьз.
Иарзызон урт ирхамштуа,
Амал уаа ирыхьызшәа ашыз.



Ленин изхауан ддауаҗшьха,
Иҗсадгьыл дазгылеит дымшы.
Ленин изхауан ддауаҗшьха,
Дтэамызт уи баша дыҗшы.

Марксизм җеиоит иҗыцха,
Хьабалакь иашьтуеит ашэахуа.
Уи наҗоу дкахаит җыцха.
Ленин дангыла иерҗубуа.

Ртдыхутэа ааигуахент агуаҗракуа,
Җхэарак-җхэарак рymoуп зегьы.
Иҗхьеицоит аҗта еикуаракуа,
Ажэлар рымч неизакны.

...Идыдуеит, имацэысуеит,
Еилаҗынтуеит атх.
Агуаҗхэа ихысуеит,
Ари аҗыза рымбацт.

Ишэаны анапы иҗахоит,
Аамта хуашьы афыҗгар,
Ожэшьта рхы абахоу,
Еизыцоз аҗакар?

Адгьыл икуҗеит бжык,
Уи еиҗау рмаҗацт.
Шьоукы асуеит абыкь
Ар неиуеит еивас.

Анап-җыркуа ирҗубуа,
Ашэакькуа ркыуп.
Акуакь иҗарҗубуа
Амучацэа ркыуп.

Атыкъ атыкъ атыкъ хәа,
Абзарбзанқуа хысуеит.
Адәы зегы нацак'уа,
Пҕеыхала нахысуеит.

Аҕьеф хәа игауан ускан
Ленин дузза ибжы.
Хаҕацаә Ленин нускуа
Еиладыргылон рху-ржы.

Ленин нус нашьтаз,
Иажәа неиуан ргуатца.
Иннажьюан ауп уа ашьта
Абцъар изатцаз.

Октиабртәи ахысбыжъкуа
Иахъзоит адуней.
Октиабртәи ахысбыжъкуа
Ха хәынзагы иаазеит.

Агукуа акаҕыхәа еибафон,
Аҕсеибакра рыткьон.
Аменцевик аҕшахәа иавоу
Итдыхутәа ааигуон.

Уи имагу ашьхуа иҗеицалт,
Ицәирхәит Аҕсны.
Ихыихыз ацәы нахеицалт,
Еикуаиргылт иршәаны.

Ауаа ирымихыит ражәа,
Рыҕсадгьыл икуп игыиуа.
Дара ирыцихәоит ашәа,
Капейк хәа зтәыла зтиуа.



Апартфелкуеи атыпкүеи ирышьтаз
Ирхаштит рыжәлар, рбышәа.
Шака иччархузеи урт рышьта,
Сахьрызхуцуа избоит омашәа.

...Атоурых ианхалент ианымтцо,
21 шыкуса март мза.
Дгылыи-жәфани амца рыбжьырдон.
Ашәафшь хуцкьон атцх лашьца.

Нестор Лакоба,
Афсуа коммунист,
Абан, дыжәбома,
Хаба хумга дист.

Дазгылт ифсадгьыл
Ифсадгьыл игуфьрта.
Уи аиаша дадгылт,
Дыбубуаза.

Залпла еицкьоз ахысбыжькуа
Илымхакуа тырхаант.
Хаба афсы агаха имтакуа
Афсныка дахзаант.

Кьеразаан аурьс рыи иманы,
Пиленков агуашә цкьаны,
Афьеф хәа ар дрыфгьыланы
Дталент уи Хафсны.

Афсны италент амра,
Аафын талент Афсны.
Шьтахька дыцкьонит абрагь,
Шьта игарцоуп ифсы.

Иахья утагылоуп
35 шыкуса.
Бахуаҗшыны угылоуп,
Убубуаза.

Убахчакуа рышәтра,
Иаҗуп Аҗсынра.
Аргылара ашьтыбжь
Уахауент абра.

Ақалақь гылоит
Ткуарчал.
Ушьхакуа ирымоуп
Амал.

Иууа иахьцәуаз
Абгасса,
Адгьыл кылтәан
Иҗалент еиҗырсса.

Ианылан иҗеиуан аихамҗа
Адәыҗба иаргоит арцәаа.
Иаҗахыуп анхамҗаз,
Ахьикуатцәа арацәа.

Афымцакуа рәҗәхонит абахукуа,
Ихыччалт азгы.
Аҗнқуа рхыхәхәонит абахукуа,
Иҗыцхонит зеггы.

Нырцә иаҗәҗуент ауу хәа,
Ателкуа рыбжьы,
Авагонкуа агугуахәа,
Икрыкуҗрауент шыжьы.



Амшын цәкурҗа еихымсыҗькуа,
Иаҗахумаруеит лада.
Иахытэоит аплантациакуа,
Мшынушәа җада.

Хауала мшынла
Инаргоит учай,
Болгариа, Руминна,
Китаи.

Апатырқал анырқушәауа
Амра рыкуҗьхо ауаа,
Ирыкушәаз асы рыкунауа,
Ирызнаргоит Москваа.

Мхыла Аалзга акаршәра,
Игылоуп иҗахәхәа.
Адгьыл чашәроуп
Бзыҗь аҗшахәа.

Иазхауеит иҗацоит атәыла
Есымша,
Угурҗьала сыҗьсынтәыла,
Уара иумшыуп иахья.

Москва ххылаҗьшуеит
Ихалалха иразха.
Кремль аецәа хақулашоит
Имцаха.

Москва ххылаҗьшуп азоуп,
Маргаз излаша.
Москва ххылаҗьшуп азоуп,
Изхазша.

Москва иҫауҫаз ахақуитроуп
Ҳҫеиҫәә злачауа.
Ирылауҫаз амч адуроуп,
Пҫхьяҫа қазғауа.

Нас шәәан, иҫабуп хәә иаххәәп,
Ленин идуззоу ауаҫҫы.
Имавзолеи аҫхья ххырхуап,
Иҫызхыз хәҫсы — Аҫсны.

Ленин ижәлар
Ишәымоуп салам,
Хажәлар анжәылоз,
Пҫхья инеиз мҫала.

Ахақуитра шәәра иҫашәҫаз,
Мра лашаран иаххәҫхоит,
Убартқуа зегь рзын хажәлар,
Иҫабуп хәә нархәәоит.

1955 ш.



Ахкуа.

Адакьакуа

Апсны	5
Ленин ибакафы	7
Зыхъз камшео анбашье	8
Акапитан исаат	10
Анаарен атынчреи	13
Апоет иира амшаз	18
Сышьхакуа, исызгуакьоу сышьхакуа	21
Тбилиси	22
Салам устоит Ортачала	24
Бараташвили инышэынтрафы	26
Адгьыл фьц афы	28
Рафъхатэи амш	35
Абзиараз Ауниверситет	37
Атыжьратэ хулъазы	40
Руставели ипроспект афы	42
Сара сымџа	44
Ауниверситет уаха истоуп	46
Скытахь	48
Агуалашэара	51
Абака	53
Алашара	55
Абду Махазн Ниней	56
Адомбен	57
Архиолог	58
Асахъатыхьы	59
Аскульптор	61
Хулъазык	62
Володнн Харазна	64
Апоет анбашье	66
Апоет имџа	68
Ан	70
Ѣааныбзнала дадраа!	72
Исышэт, абъыц, акалам	81
Иацтэи амш анигуалашэалакь	82

Лапын	84
Ашәткүа ихыркьейт адеы какачха	85
Абахчае абри ашәтыц анызбо	86
Бхумар хшәэхәап	87
Баант Апысныка пышьара	88
Иахыак йкыдпәан иленуейт ақуа (аурыстә акнытә)	89
Апыхыз	90
Ахышә аасыртыр, ҫыцла аеилахәан	91
Бысыпышыз	93
Амза ашәахуақуа амшын ихыршәлан	94
Амшын ахықуае хайдтәалан	95
Исгуалашәонт, шәа шәеы саннеилоз	96
О, Марине, сгу бынтаршәны	97
Са стынчын амшын итынчу еипышны	98
Апысны (апоема)	98

Георгий Константинович Гублиа

„МОЯ АПХИАРЦА“

СТИХИ

(На абхазском языке)



Аредактор А. ЛАШӘРИА.

Атехредактор М ПИШЬЧИК.

Акорректорца: Ф. ЧИЧЕРИА, Т. ПАПБА.

ЕИ 00510 акыпчыразы анапы ацадуп 7|IV-56 ш.
 7|8 кыпчы брыц ыкоуп. Азаказ № 1023. Атираж 2000.

Қыртәылатәи ахадаратә тыжкырта Ақуатәи
 атипографиа, Ленин иул № 6.

Аху 3 маат. 20 кап.

У. 588/86



$\frac{10}{\text{сүх} \text{ N} 22}$

$\frac{202}{10}$